

EPSON®

# GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

**MM** PROJECTOR  
ULTI EDIA

**EMP-71/51**




Assurez-vous d'avoir lu attentivement le Manuel d'instructions avant d'utiliser votre projecteur.

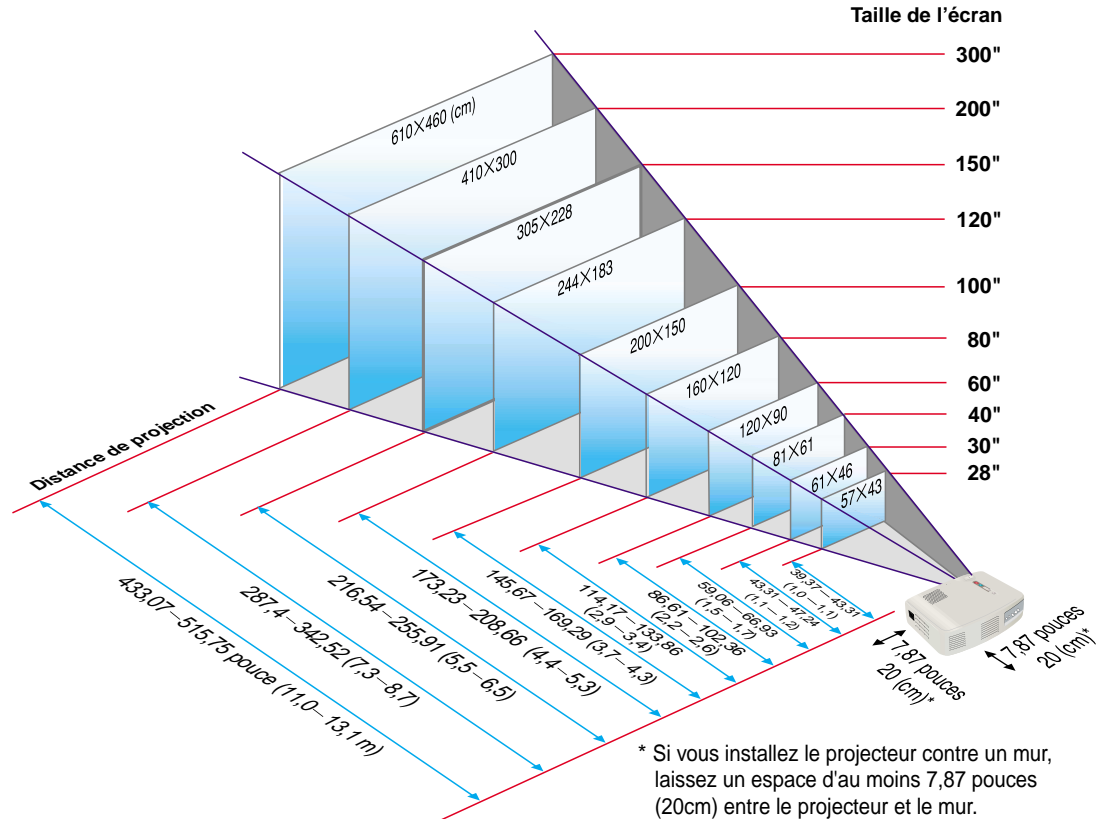
**AVERTISSEMENT**

Ne regardez jamais directement dans l'objectif du projecteur lorsque celui-ci est allumé.

INDEX ►

- Réglez la distance entre le projecteur et l'écran jusqu'à obtenir la taille d'image souhaitée.

 Page 16 du Manuel d'instructions



# Connexions

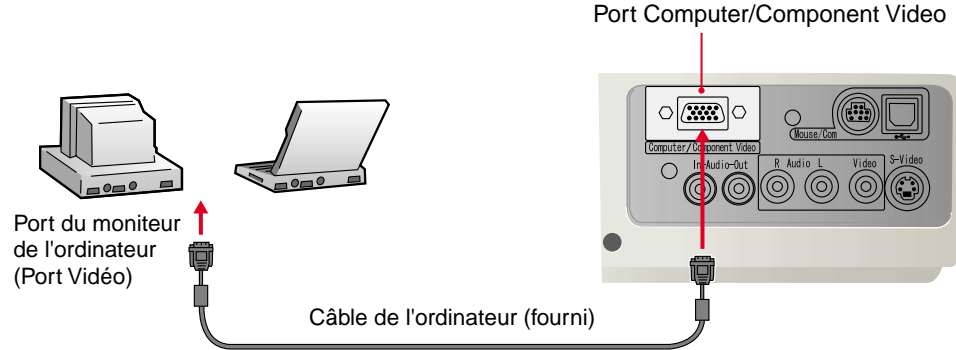
Page 18 à 23 du  
Manuel d'instructions

## N.B.

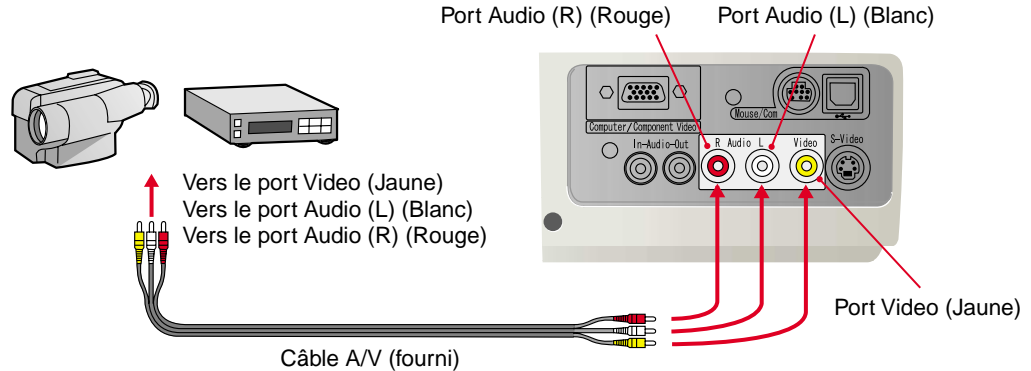
- Il se peut qu'il vous faille utiliser un adaptateur optionnel ou acheter un adaptateur spécial pour pouvoir raccorder l'ordinateur au projecteur, selon la forme du connecteur vidéo ou connecteur pour moniteur de votre ordinateur.
- S'il s'agit de raccorder une source de signaux vidéo en composantes (telle qu'un lecteur de DVD), vous pouvez utiliser le câble vidéo à composantes optionnel pour raccorder la source vidéo au port Computer/Component Video de la face arrière du projecteur.

\* Mettez le projecteur et l'autre équipement tous deux hors tension avant de les raccorder.

## Raccordement à un ordinateur



## Raccordement à une source vidéo




# Projection


Page 24 à 27 du  
Manuel d'instructions

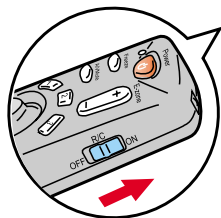
3


- 1 Retirez le capuchon de l'objectif.
- 2 Branchez le cordon secteur fourni dans le projecteur.
- 3 Branchez le cordon secteur fourni dans une prise de courant.


Le  témoin s'allume à l'orange.

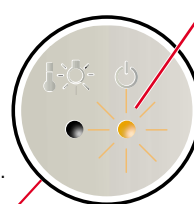
- 4 Appuyez sur la  pour mettre le projecteur sous tension.

Si vous utilisez la commande, mettez [Interrupteur de la télécommande (R/C)] sur ON (marche), puis appuyez sur la touche .



Le  témoin se met à clignoter au vert, la projection va commencer. (Préchauffage en cours.)



Témoin  (état de fonctionnement)



- 5 Mettez sous tension l'équipement source du signal vidéo. S'il s'agit d'un magnétoscope, appuyez sur la touche Lecture. Une image va être projetée.

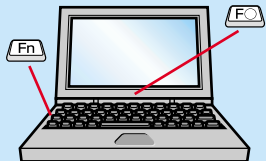


## N.B.

Si l'ordinateur relié au projecteur est un ordinateur portable ou un ordinateur à LCD intégré (à cristaux liquides), il se peut qu'il faille rediriger les signaux vidéo vers un port de sortie secondaire en appuyant sur certains de ses touches (symboles  et  au-dessus des touches) ou en intervenant au niveau de ses paramètres de configuration. Habituellement, on peut rediriger la sortie vidéo en maintenant enfoncée la touche **[Fn]** de l'ordinateur et en appuyant sur l'une de ses touches de fonction.

Un bref instant après que la modification a été effectuée au niveau de la source, le projecteur se met à projeter l'image. Si vous avez dû rediriger le signal d'image vers un port de sortie vidéo externe pour obtenir la projection, veillez à ce que le signal d'image soit dirigé exclusivement sur cette sortie externe (et non pas affiché également sur l'écran de l'ordinateur).


Pour plus de détails à ce sujet, reportez-vous à la documentation fournie avec votre ordinateur.

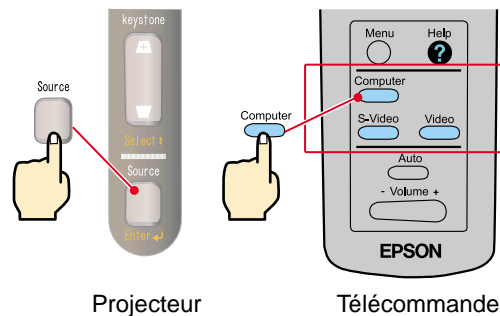


Exemples de redirection de la sortie vidéo	
NEC	<b>[Fn]</b> + <b>[F3]</b>
Panasonic	<b>[Fn]</b> + <b>[F3]</b>
TOSHIBA	<b>[Fn]</b> + <b>[F5]</b>
IBM	<b>[Fn]</b> + <b>[F7]</b>
SONY	<b>[Fn]</b> + <b>[F7]</b>
FUJITSU	<b>[Fn]</b> + <b>[F10]</b>
Macintosh	Après avoir redémarré l'ordinateur, passez dans le Panneau de commande et modifiez les paramètres de l'affichage et du son afin d'activer la fonction miroir (mirroring).

## Si aucune image n'apparaît ...

### Changez la sélection de signal d'entrée.

Chaque fois que vous appuyez sur la  , un des 3 types de source est enclenché (Computer/Component Video, S-video, et Video).





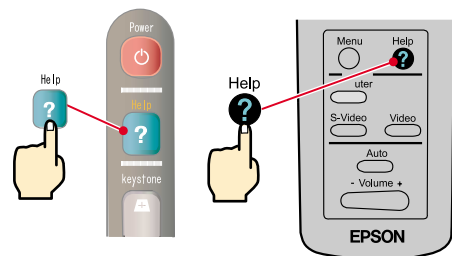
Projecteur

Télécommande

## Si vous rencontrez d'autres problèmes ...

### Consultez les écrans d'aide en ligne.

Appuyez sur la  ou  et suivez les instructions qui s'affichent.



Projecteur



Télécommande

\* Reportez-vous à la section Dépannage.

# Réglage du projecteur

Page 28 à 30 du  
Manuel d'instructions

## N.B.

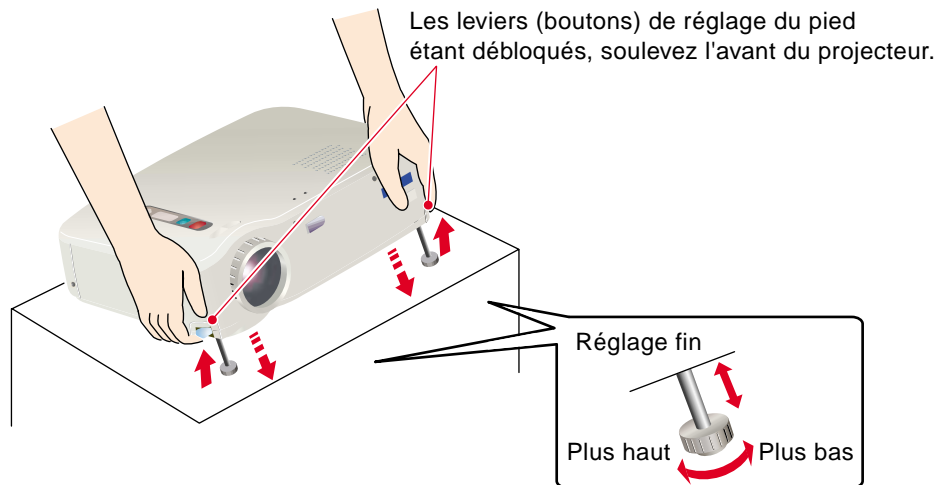
● Si vous modifiez l'angle de projection, l'image projetée risque d'être déformée en trapèze. Vous pouvez utiliser les  ou  du panneau de commande du projecteur pour corriger la déformation en losange.

 Voir page 7.

● Pour rétracter le pied avant réglable, tirez les leviers de réglage du pied, puis abaissez doucement l'avant du projecteur.

## ● Réglage de l'angle de projection

Utilisez les leviers de réglage du pied pour régler l'angle de projection.



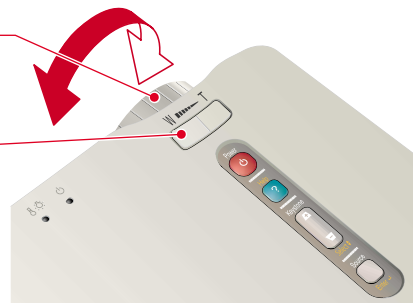
## ● Réglage de la taille de l'image et de la mise au point

Réglage de la mise au point

Réglage de la taille de l'image

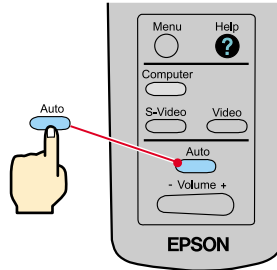
Poussez côté W (Wide, grand angle) pour augmenter la taille.

Poussez côté T (Téléobjectif) pour réduire la taille.



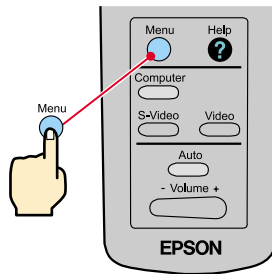
## ● Réglage optimal automatique des images d'ordinateur

Appuyez sur la <sup>Auto</sup> de la télécommande. Les réglages du tracking, de la position de l'image à l'écran et de la synchronisation sont automatiquement ajustés.



## ● Autres réglages

Appuyez sur la <sup>Menu</sup> de la télécommande. Le menu des réglages apparaît sur l'écran de projection, permettant de régler la luminosité, le contraste, la netteté des points d'image, etc.

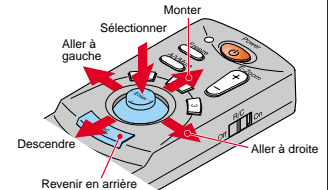


### Utilisation des menus projetés à l'écran

#### Menu principal

- Vidéo
- Audio
- Effet
- Réglage
- Avancé
- A Propos
- Tout Réinit

#### Télécommande



# Réglage du projecteur





Correction de distorsion trapézoïdale  
Page 29 du Manuel d'instructions

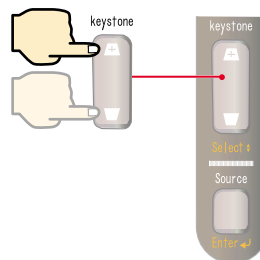


## N.B.

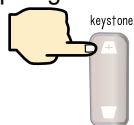
- La touche [Keystone] réduit la taille de l'écran.
- La correction de distorsion trapézoïdale est stockée en mémoire. Vous aurez besoin de réajuster l'image lorsque le projecteur est déplacé ou si l'angle de projection change.
- Si l'image semble d'apparence inégale après une correction de déformation trapézoïdale, diminuez la valeur de réglage de la netteté des points (sharpness).

## ● Si l'image est déformée en losange ...

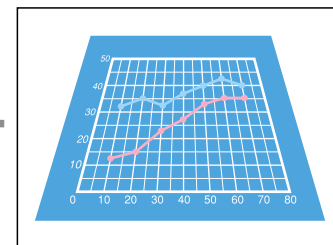
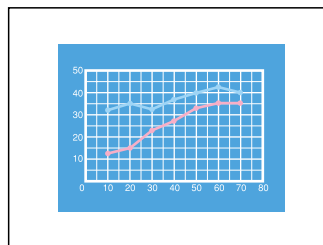
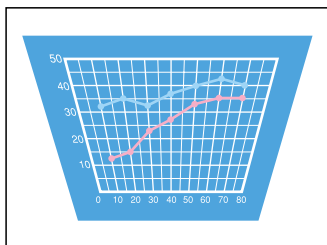
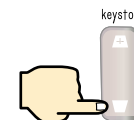
Appuyez sur la  ou  du panneau de commande du projecteur pour corriger la déformation en losange.



Si le haut de l'image est trop large



Si le bas de l'image est trop large









# Mise hors tension du projecteur


Page 31 et 32 du  
Manuel d'instructions

## N.B.


Lorsqu'un message de confirmation s'affiche, appuyez sur n'importe quelle touche autre que  pour le faire disparaître. L'état antérieur est restauré.

- 1 Éteignez les appareils raccordés au projecteur.
- 2 Appuyez deux fois sur la  pour mettre le projecteur hors tension.

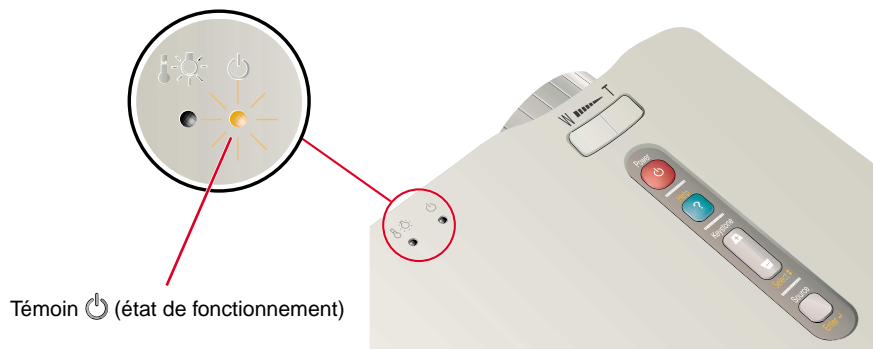
Pour limiter les risques d'erreur de manipulation, la première pression sur  affiche un message de confirmation. Si vous appuyez sur seconde fois, le projecteur est mis hors tension. Vous pouvez aussi appuyer deux fois de suite sur . Essayez cette méthode lorsque vous vous serez familiarisé avec l'opération.

Le  témoin se met à clignoter à l'orange.  
(Refroidissement en cours, pendant environ 2 minutes.)


- 3 Lorsque le  témoin sera allumé en permanence à l'orange, vous pourrez débrancher le cordon secteur.

Ne débranchez pas le cordon secteur pendant que le témoin  clignote à l'orange, vous risqueriez de causer un problème de fonctionnement au moment de la remise sous tension du projecteur.

\* N'oubliez pas de mettre la télécommande hors tension  
([Interrupteur de la télécommande (R/C)] sur OFF).

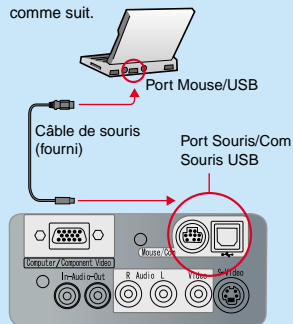


# Fonctions d'amélioration des projections

 Fonction de souris sans fil  
Page 34 du Manuel d'instructions

## N.B.

● Pour pouvoir utiliser la fonctionnalité de souris sans fil de la télécommande, vous devez raccorder le projecteur comme suit.



- Utilisez un câble de souris USB pour raccorder le projecteur au port USB d'un ordinateur.
- Si la fonction de souris sans fil ne fonctionne pas après avoir établi une connexion de souris PS/2, redémarrez l'ordinateur.
- N'utilisez que le câble de souris fourni, sans quoi la fonctionnalité de souris sans fil risque de ne pas fonctionner correctement.

## Description des fonctions d'amélioration des projections.

Reportez-vous aux pages indiquées du Manuel d'instructions pour plus de détails sur chacune de ces fonctions.

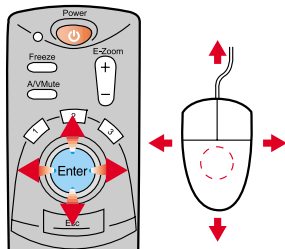
• Souris sans fil   • Effet   • E-Zoom   • A/V Mute

## ● Utilisation de la télécommande pour les présentations à un seul présentateur

Il est possible d'utiliser la télécommande pour exécuter les fonctions que l'on obtient habituellement avec les boutons gauche et droit d'une souris d'ordinateur.

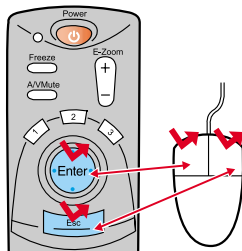
Vous pouvez utiliser la télécommande pour commander à distance le pointeur de la souris de l'ordinateur.

### Déplacement du pointeur de la souris

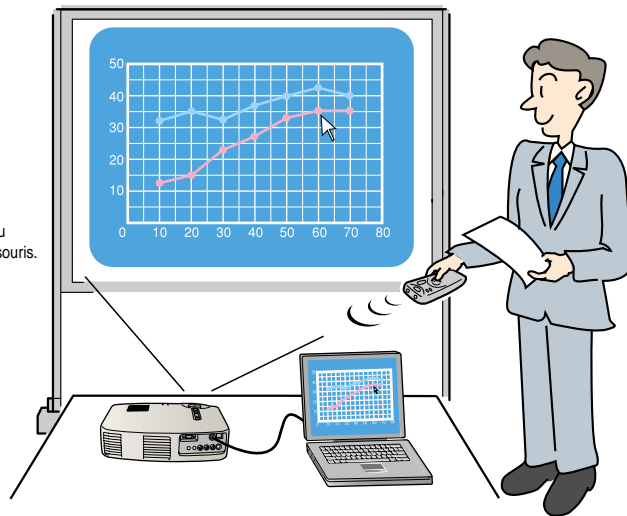


Appuyez sur le côté du bouton [Enter] qui correspond au sens dans lequel vous voulez déplacer le pointeur de la souris.

### Clics de la souris

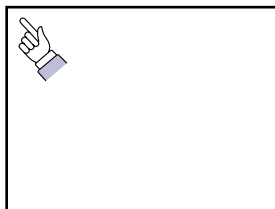


Pour obtenir la fonction du bouton gauche de la souris : Appuyez sur [Enter].  
Pour obtenir la fonction du bouton droit de la souris : Appuyez sur [Esc].



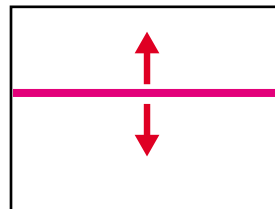
## ● Comment améliorer efficacement une présentation

Appuyez sur **1**.



Une icône de curseur apparaît à l'écran. Appuyez sur de curseur. la **Enter** pour la déplace l'icône. Appuyez sur la **Enter** pour figer l'icône de curseur comme un repère sur l'écran.

Appuyez sur **2**.



Une barre (ligne droite) apparaît à l'écran. Appuyez sur le bord supérieur ou inférieur de la **Enter** pour déplacer la barre.



Appuyez sur **Esc**.

Le repère ou la barre disparaît.

# Fonctions d'amélioration des projections

Fonction E-Zoom (zoom électronique/loupe)  
Page 36 du Manuel d'instructions

**N.B.**

Pour annuler l'effet de zoom électronique/loupe, appuyez sur la




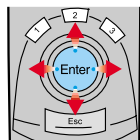
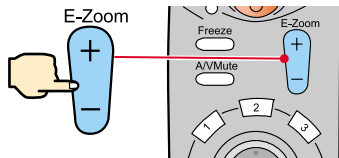
## Grossissement d'une partie de l'image

E-Zoom



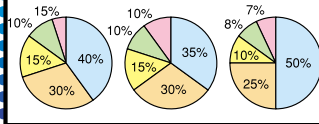
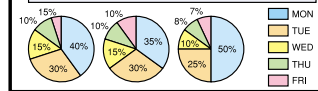
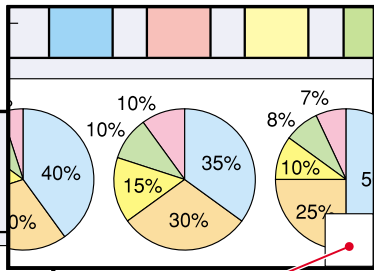
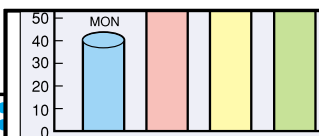
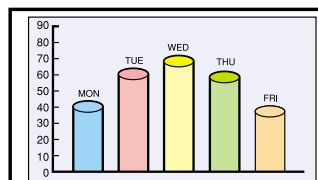
Appuyez sur la pour agrandir l'image.

Appuyez sur les bords de la  de la télécommande pour déplacer la fenêtre d'agrandissement jusqu'à la partie de l'image qui vous intéresse.



E-Zoom  
Appuyez sur le côté + de la touche pour grossir la partie centrale de l'image.

La partie désirée de l'image apparaît.



Rapport d'agrandissement

E-Zoom



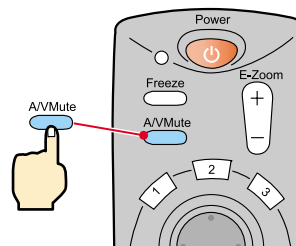
Vous pouvez appuyer sur le côté - de la touche pour réduire la taille de la zone agrandie.



## ● Coupure momentanée du son et de l'image

La fonction A/V Mute coupe momentanément l'image et le son, et affiche un écran bleu ou noir sans image, ou l'écran du logo de l'utilisateur. Elle peut être utile pour éviter de montrer aux spectateurs certaines opérations ou manipulations effectuées sur l'ordinateur, comme la sélection de fichiers, lors d'une projection d'images d'ordinateur.


Appuyez sur la  .

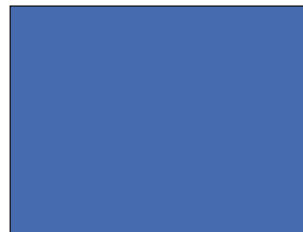
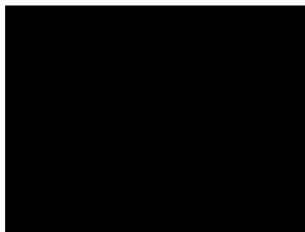


Appuyez à nouveau sur la  .

L'image et le son redémarrent aussitôt.

Il faut savoir que si vous utilisez cette fonction pendant la projection d'images animées, l'image et le son continueront d'"avancer" au niveau de la source vidéo, si bien que lorsque vous restituerez l'image et le son au niveau du projecteur, vous ne reprendrez pas votre programme à l'endroit où vous l'avez laissé.

Commencez par appuyer sur la  , sélectionnez ensuite "Réglage", puis "A/V Mute". Sélectionnez ensuite le type d'écran à afficher lorsqu'on arrête la projection. Les options suivantes sont proposées : La valeur par défaut est l'écran noir.



## ● Affichez l'aide en ligne.


Ce projecteur est muni d'une fonction d'aide en ligne que vous pouvez utiliser en cas de problème d'utilisation du projecteur.

1 Appuyez sur la  ou .

2 Sélectionnez la rubrique à afficher.


Appuyez sur les  du panneau de commande du projecteur.

Ou bien appuyez sur les côtés de la

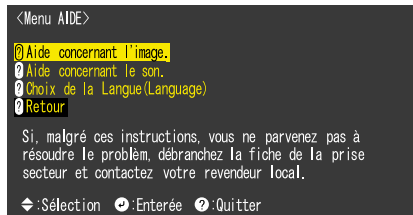
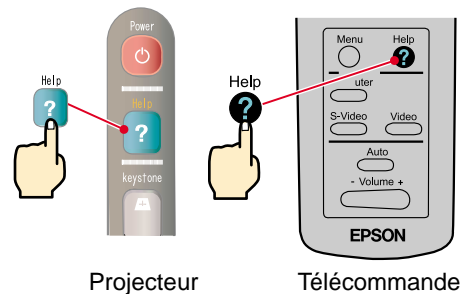
 de la télécommande.

3 Validez la sélection.

Appuyez sur les  du panneau de commande du projecteur.

Ou bien appuyez sur la  de la télécommande.

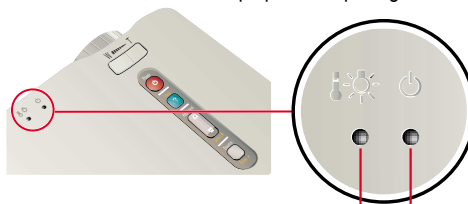
4 La rubrique sélectionnée apparaît à l'écran.



## ● Indications fournies par les témoins

Ce projecteur est muni de témoins qui signalent et permettent de connaître la nature des éventuels problèmes de fonctionnement du projecteur.






Les tableaux suivants expliquent ce que signifie chaque état de témoin et comment remédier au problème indiqué.









Témoin d'affichage problème/alarme

Témoin d'affichage de fonctionnement

Témoin  (fonctionnement)

État du témoin	Problème et remède
S'allume à l'orange. 	État de veille Il s'agit de la seule circonstance dans laquelle il faille débrancher le cordon secteur. <b>La projection commencera lorsque vous appuierez sur la .</b>
Orange clignotant 	Refroidissement en cours Après environ 2 minutes, le projecteur retourne à l'état de veille (voyant allumé à l'orange de façon stable).
S'allume en vert 	Projection en cours
Vert clignotant 	Préchauffage en cours À l'issue de cette période de préchauffage, la projection commence dès qu'un signal vidéo est reçu en entrée.
Éteint	Le projecteur n'est pas sous tension.

Témoin  (problème/alarme)

État du témoin	Problème et remède
S'allume au rouge 	Signale une température excessive à l'intérieur du projecteur (surchauffe). <b>La lampe s'éteint automatiquement et la projection s'arrête. Attendez environ 5 minutes sans utiliser le projecteur. Après environ 5 minutes, débranchez la fiche du cordon secteur puis rebranchez-la. Après l'avoir rebranchée, appuyez sur  pour remettre le projecteur sous tension.</b>
Rouge clignotant (intervalle : 1 seconde) 	Anomalie de la lampe <b>Retirez la lampe du projecteur et vérifiez si celle-ci n'est pas brisée. Si elle n'est pas brisée, réinstallez-la dans le projecteur. Si elle est brisée, remplacez-la par une lampe neuve. *2</b>
Rouge clignotant (intervalle : 2 secondes) 	Problème interne <b>Cessez d'utiliser votre projecteur et faites-le réparer. *1</b>
Orange clignotant 	Refroidissement accéléré en cours. Si la température interne du projecteur monte encore davantage, la projection s'arrêtera. <b>Veillez à ce que les orifices d'entrée et de sortie d'air soient suffisamment dégagés et que la température ambiante autour du projecteur ne soit pas excessive.</b>
Éteint	Fonctionnement normal

\*1 Si un témoin apparaît dans un état qui ne figure dans aucun des tableaux, adressez-vous à votre distributeur ou au plus proche bureau dont l'adresse est donnée à la section "Conditions d'application de la garantie internationale" du fascicule "Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale" fourni à l'origine dans le carton d'emballage.

\*2 Pour obtenir une lampe de remplacement, adressez-vous à votre distributeur.

EPSON®



Imprimé sur du papier recyclé à 100 %.



Printed in Japan  
402029901  
(90022041)  
02.01-4A(C05)